



L'Édito de **FRANCK BERTOCCHI**

Adjoint à la Culture,
au Patrimoine et au
Tourisme.

La rue du Canton de Firminy. Un petit bout du département de la Loire au beau milieu de Xertigny. Pour comprendre l'appellation de cette rue, il faut remonter à la seconde guerre mondiale. Notre commune, qui a connu d'importantes destructions et notamment lors de la terrible bataille du 18 juin 1940, a eu besoin de soutien pour se relever. En 1943, elle s'est vue attribuer une « marraine de guerre » : la commune de Firminy et les communes de son canton, secteur à plus de 400 km des Vosges, peut-être un peu plus épargné par les dégâts matériels de la guerre - mais non moins épargné par les souffrances. Les communes du Canton de Firminy verseront ainsi 100 000 francs à la commune de Xertigny pour l'aider à sa reconstruction. Cette somme sera remise le 31 octobre 1943 par Antoine Monteiller, maire de Firminy à Edouard Laureau, maire de Xertigny, nommé d'office pendant la guerre par la Préfecture sous le régime de Vichy, ce qui expliquera sa démission avant la fin de l'année 1943 et son départ des Vosges à la fin de la guerre. En souvenir de cet élan de solidarité, une des rues principales de Xertigny a alors été baptisée « rue du Canton de Firminy ».

Pour la petite histoire, l'expression « mairaines de guerre » date de la première guerre mondiale et désigne les femmes ou les jeunes filles qui entretenaient des correspondances avec les soldats du front afin de les soutenir dans leur redoutable épreuve. Et c'est en 1916 que le Petit Journal lança un projet de campagne d'adoption des communes martyres par celles qui n'ont pas connu l'invasion.

Aujourd'hui, la mise en valeur de la rue est en cours. Vous pourrez lire ci-joint l'avancée des travaux qui sont supervisés par mon collègue Michael THIEBAUT, 1er adjoint, délégué à la voirie.

De la rue du Canton de Firminy à l'Office de Tourisme, la transition est toute trouvée. Depuis le début du mois de mai, l'Office de Tourisme a rouvert ses portes pour la saison estivale au bas de la rue et dans son lieu habituel : l'ancienne conciergerie du château. Accessible à tous, et pas uniquement aux touristes, il est le lieu incontournable pour s'informer sur les animations de l'été à Xertigny et sur la Vôte, découvrir des expositions d'artistes du secteur et se ravitailler en produits locaux. Les animatrices et animateurs y sont présents du lundi au samedi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00 avec l'incontournable visite quotidienne du Château des Brasseurs à 15h00.

En espérant vous avoir fait découvrir un petit moment d'histoire de Xertigny et en vous remerciant pour votre patience pendant ces travaux qui continuent de mettre en valeur notre belle commune.

Bien à vous,

Mairie de Xertigny
1 Le Château
03 29 30 10 34
accueil@mairie-xertigny.fr

du Lundi au Vendredi
de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30
le Samedi de 9h00 à 12h00

Téléchargez-moi
gratuitement sur



Suivez l'actualité de
Xertigny en temps
réel avec l'application
Illiwap, disponible
gratuitement sur tous
les smartphones en
entrant le code de suivi
de la commune (88530).

**Prochaine Gazette,
le 30 Août 2024**



En attendant,
rejoignez-nous :
facebook.com/xertigny

TROIS GÉNÉRATIONS DE SPORTIFS À LA MÉDIATHÈQUE

En accord avec l'actualité du Tour de France, la Médiathèque a consacré une exposition, durant le mois de Juillet, sur le cyclisme à Xertigny et plus particulièrement, la mise à l'honneur, lors d'une rencontre, de trois carrières, celles d'Alain RENARD, Julien PIERRAT et Loryne MARET. Trois générations de sportifs qui ont fait briller la ville de Xertigny à travers leurs disciplines. Alain RENARD, figure emblématique du cyclisme Vosgien, est revenu sur son palmarès notamment son titre de Champion de Lorraine en 1974, son classement 2ème au Tour du Limousin en 1971 et ses dix victoires par équipe en Championnat de Lorraine. Loryne MARET, que nous avons présentée dans un précédent article, s'est dernièrement qualifiée aux côtés de son frère Yann, pour les Championnats du monde X-TERRA qui se dérouleront en septembre en Italie. Rappelons le parcours de Julien PIERRAT, également Champion de Lorraine Elite, Espoir et Junior.



PROJETS DE LA COMMUNE

TRAVAUX DE LA RUE CANTON DE FIRMINY ET PLACE BIDAUD

Comme présentés dans les articles des gazettes 701 et 705 du 15 mars et du 07 Juin dernier, les travaux de requalification de la Place Bidaud et de la rue Canton de Firminy entament leurs dernières phases de travaux, qui s'étendront jusque fin octobre. Des travaux d'aménagements de surface, financés par la commune et aidés par l'Etat, le Département et la Région, vont être entrepris par Eurovia pour l'aménagement routier et des travaux d'aménagements paysagers par l'entreprise Idverde (Eloyes). Concernant la Place Bidaud, l'aménagement inclura la remise en place d'une fontaine en granit (provenant de la graniterie Petitjean) et l'installation de pavés drainants pour favoriser l'infiltration des eaux de pluies. **La circulation Place Bidaud et rue du Canton de Firminy sera donc fermée jusqu'à fin octobre. Nous vous rappelons que tous les commerces restent ouverts, un accès trottoir est conservé le long de la rue principale. N'hésitez pas à contacter vos commerçants en cas de stationnement éloigné ou de difficultés d'accès.**

Michaël THIEBAUT, 1er Adjoint.



LES FONTAINES COULENT DE NOUVEAU !



Grâce au travail des services techniques de la commune et particulièrement Olivier, Jimmy et Patrick, les trois fontaines du centre-ville (Fontaine Place Bidaud, Fontaine Claudin, Grande Fontaine) sont de nouveau alimentées en eau ! Après de nombreuses tentatives de réparations sur les réseaux d'alimentation en grès, les fuites ont enfin pu être colmatées. Pour rappel, la complexité de l'implantation du circuit d'eau (sur des terrains publics et privés) ainsi que la vétusté du réseau, rendaient difficile la réparation. Plusieurs regards ont été créés le long du cheminement d'eau pour en faciliter l'accès et le nettoyage. Pour rappel, l'eau n'est pas traitée et est donc impropre à la consommation.

OUVERTURE DU PONTON DU GUE DU SAUT



Une nouvelle installation a vu le jour à la Cascade du Gué du Saut. Fabriqué en bois local par "Il était un arbre" et financé à 80% par le programme LEADER (fond de subvention Européen), le ponton du Gué du Saut offre la possibilité aux personnes à mobilités réduites de profiter d'une vue dégagée et sécurisée sur la cascade. L'installation de la structure a été opérée par la même entreprise. En complément de cet aménagement, les services techniques de la Ville ont construit un cheminement piétonné en enrobé, agrémenté de plots de sécurité. Nous rappelons que, pour la sécurité des promeneurs, la zone est limitée à 30km/h. Le ponton est accessible en priorité au public PMR mais il est également ouvert à tous.

LES DERNIERS ÉVÉNEMENTS

LES CÉLÉBRATIONS DE LA FÊTE NATIONALE

C'est en présence des Élus du Conseil Municipal et de représentants des Associations Patriotiques et du souvenir, du Major Stéphane MICHAUDET, Commandant des Brigades de Gendarmerie de Xertigny / Bains-les-Bains, du Lieutenant Stéphane DUCHENE, Chef de Centre des Sapeurs-Pompiers de Xertigny, de la Musique la Vôte et des nombreux Xertinois, que la ville de Xertigny représentée par Madame Le Maire, Vice-Président du Conseil Départemental et Michael THIEBAUT, 1er adjoint, qu'a été commémorée la Fête Nationale du 14 Juillet. Comme chaque année, une gerbe de fleurs a été déposée devant le Monument aux Morts et un hommage a été ensuite rendu aux Sapeurs-Pompiers, suivi par un défilé. C'est aux côtés du Lieutenant Stéphane DUCHENE qu'ont été remis plusieurs médailles :



- Médaille d'or pour 30 années de service à Loïc FRECHIN
- Médaille d'or pour 30 années de service à Patrice THIEBAUT
- Médaille d'argent pour 20 années de service à Mylène GRANDCLAUDON FRIN suivi par la remise de grade de Caporal à Erik CHAUPRÉ et grade de Sapeur-Pompier 1ère classe à Donovan STASSE, enfin la remise de fourragère et l'intégration de Flora EDDE suite à sa période d'essai. Ce rassemblement a été suivi par une revue du matériel des pompiers. La cérémonie a laissé place aux festivités du 14 Juillet, organisées par le Comité des Fêtes dans le Parc du Château. Les spectateurs, venus nombreux pour la célébration, ont pu danser sur les tubes musicaux diffusés par le DJ, venu spécialement pour l'occasion, et profiter d'un magnifique feu d'artifice au dessus du Château des Brasseurs financés par la Ville et gérés par le Comité des Fêtes. Comme chaque année, la petite restauration et la buvette ont connu un véritable succès. Un moment convivial où les nombreux participants peuvent se retrouver pour célébrer ensemble cet événement patriotique.



Informations d'habitant : Monsieur Claude ETIENNE invite toutes les personnes de la promotion 1944 de Xertigny à le contacter au 06.08.89.73.64 en vue de l'organisation d'une manifestation de rassemblement.

JOURNÉE TEST DES LIVRETS PÉDAGOGIQUES AU BOIS BEAUDOIN

Dans le cadre de la création d'un Espace Pédagogique Forestier suite à la labellisation Forêt d'Exception Darney la Vôge, la commune travaille à la mise en place de plusieurs structures d'accueil dans le Bois Beaudoin, pour les scolaires et le grand public. Ainsi, la Ville de Xertigny, l'ONF et les équipes éducatives des établissements scolaires de la commune ont travaillé à l'élaboration d'un livret pédagogique composé d'une quinzaine d'activités autour de la découverte de la forêt, des métiers de la filière bois et de la biodiversité. Afin d'optimiser ce support pédagogique, les enseignants de l'école maternelle, primaire et collège ainsi que les élèves, ont passé la journée du 27 Juin à tester les livrets en conditions réelles au Bois Beaudoin. Ils ont pu ensuite faire connaître les adaptations et modifications nécessaires à l'amélioration du livret.



PARTIR EN LIVRE

Organisé par La Ligue de l'Enseignement en collaboration avec la commune et la Xertithèque, l'événement "Partir en livre" a rassemblé plusieurs jeunes Xertinois, âgés de 6 à 10 ans, pour une journée dédiée à la lecture sous différentes formes. L'événement avait pour objectif de transmettre le plaisir de la lecture aux plus jeunes, tout en soutenant les acteurs du monde du livre. Les ateliers ont d'abord commencé à la Médiathèque avec une initiation lecture encadrée par l'association Lire et Faire lire ainsi qu'un atelier création de marionnettes avec l'illustratrice Hélène Humbert. Dans l'après-midi, l'illustratrice a également présenté son travail aux enfants à partir du livre "La Lanterne Rouge", qu'elle a illustré. Les jeunes participants ont exprimé leur créativité par la réalisation d'une fresque collective sur la thématique du cyclisme. Jeux de lecture, spectacles et initiations vélo ont complété la journée pour le plus grand plaisir des enfants.



VIE ASSOCIATIVE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

LE FCAX



L'assemblée générale annuelle du Football Club s'est tenue le 12 Juillet dernier à la Maison des Associations en présence de René ALEXANDRE, Conseiller délégué de la commune. La trésorière, Véronique DEVOILLE a présenté le rapport financier de 2023 et a tenu à remercier la commune pour son aide financière et matériels ainsi que la Communauté d'Agglomération d'Epinal pour les investissements réalisés sur le stade et le synthétique, en partenariat avec la ville. Anthony GUEDES, Président depuis 9 ans, a établi le bilan de cette année par un rapport moral et d'activité. Il a souligné la belle affluence lors des rencontres amicales de haut niveau à la mi-août 2023. le Nouvel An du FCAX, événement phare du club, a également été une belle réussite avec une salle comble et des retours positifs. En septembre, le FCAX a fait vibrer les Xertinois en atteignant le 4ème tour de la Coupe de France contre l'US Vandoeuvre. L'année 2024 devrait être une année charnière pour le club, avec l'arrivée d'un nouveau responsable sénior, Stéphane PATTEY qui succède à Thierry LATRAYE.

AGENDA

19 JUILLET

Visite Nocturne du Château des Brasseurs à 21h00, gratuit. Réservations obligatoires à l'Office de Tourisme.

20 ET 21 JUILLET

Fête Patronale à la Place de la Brasserie. Manèges, jeux, animations, inauguration à 19h00. Entrée libre.

20-21 JUILLET

Tournoi TMC de tennis Mesdames et Messieurs adulte organisé par le Club de Xertigny. Inscriptions et tarifs sur Ten up.

21 JUILLET

Vide-greniers organisé par La Musique la Vôge toute la journée, rue du Pré-Leveau et Rue du Commandant St Sernin. Entrée Libre. Buvette et petite restauration.

23 JUILLET

Collecte de Don du Sang organisée par l'Association des Donneurs de Sang, de 16h00 à 19h30 à la Salle Polyvalente.

25 JUILLET

Ciné Plein Air au Parc du Château, film "Astérix aux Jeux Olympiques" à la tombée de la nuit. Entrée Libre.

26 JUILLET

Diffusion de l'ouverture des Jeux et présentation des Olympiades à la Salle Polyvalente dès 18h00.

27 JUILLET

Les Olympiades de 09h00 à 13h00 au Plateau Multisport, Salle Polyvalente, entrée libre.

07 AOÛT

Marché Nocturne des producteurs dès 18h00 au Parc du Château. Entrée libre.

14 AOÛT

Ciné Fôret "Donne- moi des Ailes" au Bois Beaudoin. Dès 17h00, entrée libre.

16 AOÛT

Visite Nocturne du Château des Brasseurs, à 21h00, gratuit. Réservations obligatoires à l'Office de Tourisme.

28 AOÛT

Marché Nocturne des producteurs dès 18h00 au Parc du Château. Entrée libre.

LES ACTUALITÉS DE LA COMMUNE

Photomaton

PHOTOMATON DISPONIBLE EN MAIRIE

Pour compléter le service de création et renouvellement des CNI (Cartes Nationale d'Identité), un photomaton a été installé dans le hall (côté Place de la Brasserie) de la Mairie. Ce service payant est assuré par l'entreprise Photomaton et permet de réaliser des photos agréées pour la création de CNI mais aussi de permis, de visa ou autres démarches administratives. Le Photomaton est disponible sur les horaires d'ouverture de la mairie et le règlement, à hauteur de 8€, est possible en carte bleue ou en espèces (la machine ne rend pas la monnaie).

CINÉ EN FORÊT
DE XERTIGNY

« DONNE-MOI DES AILES »

CINÉ EN FORÊT
LE 14 AOÛT !

par Nicolas Vanier

Dans le cadre de l'inscription de la Ville de Xertigny dans le label Forêt d'Exception Darney-La Vôge, en partenariat avec l'ONE, le Conseil Départemental des Vosges et le CRAVLOR, une nouvelle séance de "Ciné en Forêt" vous est proposée dans les Bois Beaudoin, à proximité de la Faisanderie ! Le Programme sera le suivant : 16h45, départ de la mairie pour une balade commentée, 19h00, Dîner sur réservation sur "myroomservices.org" et 21h00, projection du film « Donne-Moi des Ailes », de Nicolas VANIER à la Faisanderie. Navettes à partir de 16h30 depuis la Mairie pour véhiculer votre chaise longue.

PROGRAMME ALSH ET COLONIES APPRENANTES

En partenariat avec les communes du territoire et l'ASC Hadol-Dounoux, l'accueil de loisirs est organisé par la Ligue de l'Enseignement des Vosges pour proposer des activités diversifiées aux enfants durant leurs vacances scolaires. À l'école primaire seront proposés, sur la semaine du 22 Juillet au 26 Juillet, une "préparation Olympique", suivie du 29 Juillet au 2 août d'une animation "Nos Jeux Olympiques". Les inscriptions se font à la semaine pour les 3 à 15 ans auprès de l'organisme. En parallèle des animations à la semaine, des colonies apprenantes sont organisées notamment à Argelès sur mer (10-13 ans). Informations et tarifs au 03.29.69.60.55.



FÊTE PATRONALE ET VIDE GRENIERS

La Fête Foraine s'installera pour deux jours sur la Place de la Brasserie, ce week-end, pour le plus grand plaisir des enfants mais aussi des adultes. Manèges, peluches, jeux et balades à dos d'âne, vos enfants pourront s'amuser lors de ces deux jours festifs. L'inauguration se fera le 20 Juillet à 19h00. La Musique la Vôge vous donne également rendez-vous le 21 Juillet dans les rues du Pré Leveau et du Commandant St Sernin pour le vide-grenier de l'été ! Dès 07h00, venez chiner vos plus belles trouvailles. Petite restauration et buvette disponible sur place, renseignements au 06.20.77.00.43.



Maison de Santé,

Place de la Brasserie
Tél : 03 29 30 10 48
du Lundi au Samedi

- **Généraliste :** Dr PERRIN
- **Dentiste :** Dr ROBERT
- **Ergothérapeute :**
Mme MARIEL
- **Kinésithérapeute :**
M. NAJEAN

• Infirmières :

Mmes JACQUEMIN, JACQUOT,
NOEL

Téléphone : 06 21 39 92 24

Uniquement sur RDV

• Diététicienne :

Mme DESCHAZEUX
(06 86 80 07 47)

• Psychologue :

Mme ROMARY
(06 73 31 57 29)

Dans la Commune

- **Généraliste :** Dr CORTI
03 29 30 10 50 -
Du lundi au samedi

- **Sage-femme :** Mme CERVONI
03 29 65 30 34 ou 06 11 76 12 43
Du lundi au samedi sur RDV

• Orthophonistes :

Mme NOURDIN (07 69 58 92 10)
5 rue du Ct de St Sernin et
Mme PICOCHÉ (03 29 30 16 16)
21 rue du Canton de Firminy

PLACE DE LA BRASSERIE.**Ostéopathe :**

Marie LECOMTE
06 29 16 73 90

Sophrologue/Hypnothérapeute

Caroline ETIENNE
07.56.91.15.01

• Vétérinaires :

Dr KIENER-CALVET
Dr ABONOU

03 29 30 10 24 -

Du lundi au samedi sur RDV,
Urgences 24h/24

• Pharmacie des Coquelicots

03 29 30 10 19 -

Du lundi au vendredi
8h30-12h et 14h-19h et le
samedi matin 8h30-12h

Services de Garde

- Pharmacie : 32 37
- Médigarde : 08 20 33 20 20

NAISSANCE

Sacha VUILLEMARD est né le 21 juin 2024, il est le fils de **Gaëtan VUILLEMARD** et **Flore PETITGENET**.

Lyra LACROIX est née le 23 juin 2024, elle est la fille de **Aristide LACROIX** et **Mathilde ARNOULD**.

MARIAGE

Kenny DE SALENEUVE et **Morgane MENU** se sont dit oui le 13 Juillet 2024.

DÉCÈS

Monsieur Jean AUBRY veuf **PETITJEAN** est décédé le 26 Juin 2024 à l'âge de 93 ans.

Madame Hannelore DRUSSEL veuve **SCHMIDLE** est décédée le 28 Juin 2024 à l'âge de 86 ans.

Madame DUC veuve **GOULET** est décédée le 28 juin 2024 à l'âge de 90 ans.

Madame Monique PETITCOLIN veuve **ADAM** est décédée le 30 juin 2024 à Nancy à l'âge de 88 ans.

Madame Anne-Marie JACOBBERGER est décédée le 07 Juillet 2024 à l'âge de 81 ans.

Poursuite du vide maison Ancien ETS ETIENNE, rue de la Gare tous les samedis matins jusqu'au 15 août.



*La Coutellerie d'Art
d'Eric Vilmain*

06.41.49.00.31
etio.villmain@yahoo.fr

*et Creation Bois et Cuir
Achille*

Ouverture : Jeudi de 09h à 12h00 et le Samedi après midi



Nicolas façade & peinture
met son expérience professionnelle
de plus de 17 ans à votre service
en vous proposant des prestations de qualité.



**Isolation par l'extérieur
en polystyrène, laine de roche,
fibre de bois ou liège sous enduit.**

Ravalement de façade

Peinture Int./Ext.

Revêtements muraux

Nicolas RUER
07 71 72 50 48 - nicofacadeetpeinture@gmail.com
40 Impasse des cités de la Cense - 88220 Xertigny



Venez découvrir le garage bar
et déguster nos pizzas*,
flammekeues et planchettes

*possibilité de commander
nos pizzas à emporter

4, rue Georges Colnot
88220 Xertigny
Tel. 03 29 30 39 47

OXYGEN
OUVERTURES

Show-room à **Xertigny**
4 rue Georges Colnot
03 29 36 70 16
www.oxygenouvertures.fr



PROMOTION EXCEPTIONNELLE*
Rénovez toute votre installation en une seule fois !

ID3 SOLAR,

Le volet dont le prix du volet baisse
selon les quantités que vous commandez*

*Prix unitaire dégressif, voir conditions en magasin

Volet autonome à motorisation solaire

le seul volet conçu pour durer 2 fois plus longtemps
0 watt consommé, installation rapide, sans travaux

autonomie même en cas de faible ensoleillement

Pilotage intelligent

Confort thermique et économies d'énergies

8 teintes au choix
Garantie de base 2 ans modulable jusqu'à 10 ans,
(pièces, main d'œuvre et déplacements).

BUBENDORFF
le volet solaire intelligent